



# Český telekomunikační úřad

se sídlem Sokolovská 219, Praha 9

poštovní přihrádka 02, 225 02 Praha 025



TOTO ROZHODNUTÍ NABYLO PRÁVNÍ

MOCI dne 15.8.2007

Český telekomunikační úřad

Odbor regulace sítí a služeb elektronických komunikací

Dne 3.9.2007 Valián

Praha 8. srpna 2007

Čj. 69 660/2006-610

1

Rada Českého telekomunikačního úřadu jako příslušný správní orgán podle § 10 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 107 odst. 8 písm. b) a § 108 odst. 2 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o elektronických komunikacích), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „Zákon“), vydává v řízení se **společností T-Mobile Czech Republic a.s.**, se sídlem Tomíčkova 2144/1, 149 00 Praha 4, IČ: 64949681, (dále jen „účastník řízení“), zahájeném z moci úřední dne 28. prosince 2006, ve věci změny povinnosti uložené na základě § 51 odst. 3 Zákona rozhodnutím č. REM/16/04.2006-21, podle § 51 odst. 5 Zákona, toto

## rozhodnutí č. REM/16/08-2007-10:

### I.

Povinnost uložená účastníku řízení v části 1. písm. b) výroku I. rozhodnutí Rady Českého telekomunikačního úřadu č. REM/16/04.2006-21, které nabylo právní moci dne 2. května 2006, se podle § 51 odst. 5 Zákona a s ohledem na § 51 odst. 3 Zákona mění takto:

„vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení účastníka řízení pro volání na čísla veřejné mobilní telefonní sítě vymezená v § 5 odst. 2 a příloze č. 1 části 6 vyhlášky č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací, která se skládají z přístupového kódu veřejné mobilní telefonní sítě a doplňkových číslic (dále jen „účastnická čísla“),“

### II.

Účastník řízení je povinen plnit povinnost podle části I. výroku dnem následujícím po dni nabytí právní moci tohoto rozhodnutí.

## Odůvodnění:

Český telekomunikační úřad (dále jen „správní orgán“) provedl v souladu s § 51 odst. 1 a 2 Zákona analýzu trhu č. 16 – ukončení volání (terminace) v jednotlivých veřejných mobilních telefonních sítích (dále jen „trh č. 16“), kterou následně vydal jako opatření obecné povahy č. A/16/04.2006-20 ze dne 19. dubna 2006. Na základě této analýzy bylo vydáno rozhodnutí č. SMP/16/04.2006-9 ze dne 25. dubna 2006, kterým byl účastník řízení stanoven jako podnik s významnou tržní silou a následně rozhodnutí č. REM/16/04.2006-21, kterým byly účastníku řízení stanoveny povinnosti na trhu č. 16.

Předmětné rozhodnutí mimo jiné ukládalo účastníku řízení povinnost „umožnit přístup ke specifickým síťovým prvkům a přiřazeným prostředkům pro účel služby ukončení volání (terminace) ve veřejné mobilní telefonní síti účastníka řízení podle § 84 Zákona, a to vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení pro službu ukončení volání“. Tato povinnosti přitom zahrnovala povinnost propojení pro terminaci jakéhokoli volání.

Správní orgán je povinen průběžně sledovat a vyhodnocovat účinky uložených nápravných opatření na jednotlivé relevantní trhy i v období mezi analýzami.

K části I. výroku rozhodnutí.

Správní orgán po provedeném vyhodnocení účinků rozhodnutí č. REM/16/04.2006-21 zjistil, že uložená povinnost v navrženém rozsahu se jeví jako nadbytečná.

Z průběžného hodnocení trhu správním orgánem vyplývá, že terminace volání na jiná než účastnická čísla se výrazně liší od terminace volání na účastnická čísla. Pouze volání na účastnická čísla v plném rozsahu splňuje kritérium monopolního postavení operátora vůči koncovému uživateli. V případě volání na jiná čísla, například na čísla na kterých jsou poskytovány služby se zvláštním tarifem, není závislost na operátorovi dána. Toto číslo (a s ním i služba) může být bez větších problémů nahrazeno stejnou službou v jiné síti nebo služba může být poskytována současně ve více sítích. Závislost na operátorovi je proto nízká. Volání na tato čísla (jiná než účastnická) je obvykle spojeno s odlišnou cenou, a to zejména proto, že v rámci poskytování služeb se jedná zpravidla o služby obsahu. I proto je vhodnější nezasahovat do tohoto typu smluvních vztahů.

Správní orgán došel proto k názoru, že uložená povinnost představuje pro jejího adresáta nepřiměřenou zátěž. Vzhledem k výše uvedenému správní orgán rozhodl o zrušení povinnosti propojovat se pro volání na jiná než účastnická čísla.

Účastnickým číslem se v souladu s § 5 odst. 2 vyhlášky č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací rozumí telefonní číslo, které identifikuje účastníka veřejné mobilní telefonní sítě, a které je složeno z přístupového kódu veřejné mobilní telefonní sítě a doplňkových číslic. Účastnické číslo je vázáno na koncový bod sítě, prostřednictvím kterého je účastníkovi poskytována hlasová služba elektronických komunikací.

Správní orgán dodává, že se změně povinností v tomto rozhodnutí nezabýval povinností ukončení volání na čísla tísňového volání, neboť tuto povinnost upravuje Zákon.

Správní orgán má za to, že toto rozhodnutí nebude mít negativní vliv na efektivní konkurenci na daném relevantním trhu. I v případě, že by podnikatel, který ovládá přístup ke koncovým uživatelům, svým jednáním narušoval efektivní konkurenci na trhu, má Úřad zmocnění k uložení povinnosti k zajištění spojení od koncového bodu ke koncovému bodu, a to na základě § 79 odst. 2 Zákona.

K části II. výroku rozhodnutí.

Vzhledem k tomu, že dochází pouze k omezení rozsahu dosavadní uložené povinnosti, není potřeba stanovovat delší lhůtu pro její plnění.

\*\*\*

S ohledem na uvedené bylo dne 28. prosince 2006 s účastníkem řízení zahájeno správní řízení ve věci zrušení nápravných opatření. Účastník řízení byl správním orgánem v zaslaném oznámení o zahájení správního řízení vyzván k vyjádření a navržení důkazů a byla mu poskytnuta lhůta 14 dnů ode dne doručení oznámení.

Účastník řízení ve stanovené lhůtě zaslal připomínky, ve kterých navrhuje, aby se v rozhodnutí č. REM/16/04.2006-21 původní text v části I. bodu 1 písm. b) nahradil textem následujícím: „vyhovět přiměřeným požadavkům jiného podnikatele na propojení sítí nebo síťových zařízení pro službu ukončení volání na účastnická čísla služby mobilních sítí (SAC 601 – 608; 72; 73; 77) v síti účastníka řízení.“

Správní orgán připomínku účastníka zvážil a upravil text rozhodnutí ve smyslu připomínky.

Správní orgán v průběhu správního řízení znovu vyhodnotil právní základ správního řízení a upravil jej, neboť pro změnu povinností uložených podle § 51 odst. 3 Zákona je třeba využít právní postup podle § 51 odst. 5 Zákona. Postup podle ustanovení § 6 odst. 2 Zákona se použije v případě zrušení uložené povinnosti.

\*\*\*

Na základě § 130 Zákona a podle Pravidel Českého telekomunikačního úřadu pro vedení konzultací na diskusním místě správní orgán zveřejnil návrh rozhodnutí včetně výzvy k uplatnění připomínek na diskusním místě dne 20. dubna 2007. Připomínky k návrhu rozhodnutí bylo možno uplatnit do 20. května 2007. V této lhůtě uplatnily své připomínky dva dotčené subjekty.

První připomínka směřovala k tomu, aby správní orgán vzal v potaz skutečné tržní podíly operátorů a aby uložené povinnosti odpovídaly postavení operátorů na tomto trhu.

Správní orgán připomínku neakceptoval a konstatuje, že jednotliví operátoři byli dle analýzy relevantního trhu č. 16 určeni jako podniky s významnou tržní silou se 100% tržním podílem pro každý z trhů ukončení volání (terminace) ve vlastní veřejné telefonní síti. V tomto smyslu byly skutečné tržní podíly tedy vzaty v úvahu. S ohledem na to, že připomínka spíše sleduje to, aby správní orgán posoudil celkovou tržní sílu operátorů na všech trzích č. 16, správní orgán ani po posouzení tohoto aspektu nedošel k odlišným závěrům.

V druhé připomínce se uvádí, že služba terminace do každé jednotlivé sítě nemůže být žádným způsobem nahrazena, a proto by se neměly povinnosti plynoucí z předmětného rozhodnutí rušit ani pro služby se zvláštním tarifem.

Správní orgán připomínky neakceptoval, neboť konstatuje, že terminace na jiná než účastnická čísla není součástí vymezení trhu č. 16 tak, jak jej stanoví rozhodovací praxe Evropské komise, zejména ve svých stanoviscích k vymezení trhu č. 16 vnitrostátními regulačními orgány, a analýza trhu č. 16 vydaná jako opatření obecné povahy č. A/16/04.2006-20. Rozhodnutí, kterými jsou uložena nápravná opatření, nesmějí „přesahovat“ vymezení odpovídajícího trhu. Proto správní orgán mění uloženou povinnost tak, aby byla s tímto principem v souladu.

Nad rámec toho správní orgán uvádí, že je v zájmu samotných poskytovatelů obsahu, aby bylo možné se dovolat na ta čísla, na kterých je jimi nabízený obsah poskytován. Poskytovatel obsahu může dále zřídit poskytování svých služeb obsahu v sítích více operátorů, pokud má zájem na tom, aby se na jím poskytovaný obsah dovolali účastníci všech operátorů. Úřad tedy konstatuje, že v oblasti terminace volání na jiná než účastnická čísla, se jedná o jiný

segment trhu, na kterém se uplatňují jiné principy, a proto správní orgán nebude do tohoto typu smluvních vztahů zasahovat.

Další připomínky požadovaly zrušit pojem účastnická čísla, případně neměnit znění uložené povinnosti, neboť termín účastnické číslo není číslovacím plánem sítí a služeb elektronických komunikací definován a pouze ten může specifikovat, na které čísla se předmětná povinnost vztahuje.

Správní orgán připomínku částečně akceptoval a provedl zpřesnění definice účastnického čísla ve výroku rozhodnutí i odůvodnění s odkazem na vyhlášku č. 117/2007 Sb., o číslovacích plánech sítí a služeb elektronických komunikací.

V další připomínce se jako alternativa navrhuje v předmětném rozhodnutí použít namísto termínu účastnická čísla konkrétní výpis účastnických čísel (DNe 601 – 608, 72, 73, 77).

Správní orgán připomínce částečně vyhověl a definici pojmu účastnické číslo zpřesnil.

Podle další připomínky je ale navrhovaná změna předmětného rozhodnutí neodůvodněná, neboť povinnost uložená v části 1. písm. b) výroku I. tohoto rozhodnutí, které nabylo právní moci 2. května 2006 již zahrnuje povinnost propojení výhradně pro terminaci volání na účastnická čísla.

Podle správního orgánu je nutno rozsah povinností upravit tak, aby respektovaly věcné vymezení relevantního trhu č. 16.

V další připomínce se konstatuje, že v případě volání na jiná než účastnická čísla, např. čísla ke službám s vyjádřenou cenou, se principiálně jedná o přístupové (originační) služby, které nebyly analyzovány v rámci trhu č. 16, nýbrž v rámci trhu č. 15. Volání na jiná než účastnická čísla nebyla nikdy součástí analýzy trhu č. 16.

Jak správní orgán výše konstatuje, že terminace na jiná než účastnická čísla není součástí vymezení trhu č. 16. Proto správní orgán mění uloženou povinnost tak, aby byla s tímto principem v souladu.

V poslední připomínce je požadováno provedení a vydání nové analýzy trhů č. 15 a 16, včetně jejich notifikace Evropskou komisí, a to právě z důvodu chybného věcného vymezení trhů č. 15 a 16 u předmětných analýz.

Správní orgán připomínku neakceptoval a konstatuje, že hodlá změnit pouze rozsah povinnosti uložené rozhodnutím č. REM/16/04.2006-21. Povinnost byla uložena podle výsledku příslušné analýzy relevantního trhu, která je stále platná. Dosud nebyl shledán žádný objektivní důvod pro její změnu, spočívající ve změně tržních podmínek. Navrhovaná změna povinnosti je v souladu s povinnostmi, které analýza předpokládá. Změna se nijak nedotkne definice relevantního trhu ani určení podniku s významnou tržní silou. Změna uložených povinností je praxí běžně akceptovanou Evropskou komisí.

V tabulce vypořádání připomínek zveřejněné na diskusním místě bylo uvedeno znění všech připomínek a jejich vypořádání.

\*\*\*

Účastník řízení byla dána možnost, aby se vyjádřil v souladu s § 122 odst. 5 Zákona k podkladům rozhodnutí a navrhl případné doplnění. Účastník řízení se seznámil se spisem dne 18. června 2007 a uvedl, že telefonní číslo vymezené v § 5 odst. 2 vyhlášky č. 117/2007 Sb., spolu s definicí DNe v bodě 2 přílohy 1 k této vyhlášce, zahrnuje i čísla s DNe = 910, 911-919, 971 a 976. Účastník řízení navrhl, aby text výroku I. byl upraven tak, že navrhovaný odst. 2 části I. výroku rozhodnutí Rady ČTÚ č. REM/16/04.2006-21 se doplňuje o text „využívající DNe s určením sítě elektronických komunikací „veřejná mobilní telefonní síť“. Tato úprava umožňuje dostatečnou flexibilitu při případné změně výše uvedené vyhlášky (uvolnění dalšího DNe z rezervy pro využití „veřejnou mobilní telefonní sítě“ nevyžaduje navazující změnu výroku rozhodnutí o regulaci cen či o uložení povinnosti podniku s významnou tržní silou).

Správní orgán připomínku účastníka řízení zvážil a ve smyslu připomínky upravil výrok rozhodnutí.

\*\*\*

Správní orgán podle § 130 odst. 3 Zákona konzultoval konečný text návrhu rozhodnutí s Úřadem pro ochranu hospodářské soutěže. Předseda ÚOHS dopisem ze dne 19. července 2007 sdělil, že k rozhodnutí nemá žádné připomínky.

Správní orgán podle § 131 odst. 1 Zákona konzultoval konečný text návrhu rozhodnutí s Evropskou komisí. Evropská komise dopisem ze dne 1. srpna 2007 sdělila, že jej posoudila a nemá žádné připomínky.

#### **Poučení:**

Proti tomuto rozhodnutí není přípustný opravný prostředek.



Za Radu Českého telekomunikačního úřadu:  
PhDr. Pavel Dvořák, CSc.  
předseda Rady  
Českého telekomunikačního úřadu